

Verpleegkunde 8 Chronische Krankheiten

Chronische ziekten

<https://app.colanguage.com/nl/duits/leerplan/nursing/8>



Die chronische Erkrankung	(de chronische aandoening)	Der Schub	(de opvlamming / de aanval)
Die Diabetes / der Diabetes	(de diabetes)	Die Anamnese	(de anamnese)
Die COPD (chronisch obstruktive Lungenerkrankung)	(de COPD (chronische obstructieve longaandoening)) (de dementie)	Die Medikation	(de medicatie)
Die Demenz		Anpassen (die Behandlung anpassen)	(aanpassen (de behandeling aanpassen))
Die Parkinson-Krankheit / der Parkinson	(de ziekte van Parkinson / Parkinson)	Verschlechtern / sich verschlechtern	(verslechteren / erger worden)
Die Herzinsuffizienz (Links-/Rechtsherzinsuffizienz)	(de hartfalen (linker-/rechterhartfalen))	Stabil bleiben / stabilisieren	(stabiel blijven / stabiliseren)
Die Dekompensation	(de decompensatie)	Atemnot haben	(kortademigheid hebben)
Die Exazerbation	(de exacerbaties / verergering)	Die Flüssigkeitsansammlung (Ödem)	(de vochtophoping (oedeem))
Die rheumatische Erkrankung	(de reumatische aandoening)	Die Müdigkeit / die Fatigue	(de moeheid / de fatigue)

1. Oefeningen

1. Notiz / Eintrag im Übergabebuch



Je werkt als verzorger op een afdeling in Duitsland en krijgt een korte schriftelijke overdracht van de afdelingsleiding. Beantwoord schriftelijk hoe je de observatie en zorg bij deze patiënt plant.

Übergabe – Frau Keller, Zimmer 12

Frau Keller hat **COPD** und eine **chronische Herzinsuffizienz**. Im Moment ist sie im **stabilen Zustand**, aber sie berichtet manchmal **Atemnot** beim Gehen auf dem Flur. Beine sind leicht geschwollen (**Ödeme**).

Bitte heute:

- **Zustand überwachen** (Atmung, Beine, Müdigkeit)
- darauf achten, dass sie ihre **Medikamente einnimmt**
- bei Verschlechterung den Arzt informieren (z.B. starke Atemnot oder mehr Schwellung)

Danke,

Ihre Stationsleitung Frau Braun

Schrijf een passende reactie: vielen Dank für Ihre Information. Ich werde ... / ich beobachte besonders ..., und informiere den Arzt, wenn ... / außerdem kann ich der Patientin anbieten, dass ...

2. Kies de juiste oplossing

- Bei einer Exazerbation von COPD atmet der Patient schwer und ich _____ die Medikation _____.
a. passe - aus b. passe - an c. passen - an d. passt - an
(Bij een exacerbatie van COPD ademt de patiënt zwaar en ik pas de medicatie aan.)
- Wenn der Blutdruck sehr hoch ist, _____ wir die Ursache zuerst _____.
a. kläre - ab b. klärt - ab c. klären - ab d. geklärt - ab
(Als de bloeddruk zeer hoog is, achterhalen we eerst de oorzaak.)
- Bei stabiler Herzinsuffizienz _____ ich täglich das Gewicht und die Atemnot.
a. kontrollierst b. kontrolliere c. kontrolliert d. kontrollieren
(Bij stabiele hartfalen controleer ik dagelijks het gewicht en de kortademigheid.)
- Wenn der Patient mit Demenz unruhig ist, _____ ich ihm ruhig den Pflegeplan.
a. erklärst b. erklärt c. erkläre d. erklären
(Als de patiënt met dementie onrustig is, leg ik hem rustig het zorgplan uit.)

1. passe - an 2. klären - ab 3. kontrolliere 4. erkläre

3. Voltooi de dialogen

a. Kurzes Update bei der Visite

Krankenschwester Julia: *Frau Schmidt hat eine bekannte Herzinsuffizienz, heute ist der Zustand nicht stabil, sie hat mehr Atemnot und die Beine sind stärker geschwollen.*

(Mevrouw Schmidt heeft bekend hartfalen; vandaag is haar toestand onstabiel. Ze heeft meer kortademigheid en haar benen zijn duidelijk gezwollen.)

Stationsärztin Dr. Weber: 1. _____

(Dank u, dat klinkt als een mogelijke decompensatie. We moeten haar nauwlettend volgen en de medicatie aanpassen.)

Krankenschwester Julia: *Ich habe schon die Vitalzeichen dokumentiert und auf weitere Symptome geachtet, zum Beispiel Müdigkeit und Schmerzen in der Brust verneint sie.*

(Ik heb de vitale functies al vastgelegd en op andere symptomen gelet. Ze ontket bijvoorbeeld vermoeidheid en pijn op de borst.)

Stationsärztin Dr. Weber: 2. _____

(Goed. Informeer mij direct als de kortademigheid verergert of de oedeem toeneemt.)

b. Gespräch mit Angehörigem über Demenz

Pflegefachmann Markus: *Ihre Mutter hat eine chronische Demenz, aber im Moment ist der Zustand relativ stabil und sie wirkt heute ruhig.*

(Uw moeder heeft chronische dementie, maar op dit moment is haar toestand relatief stabiel en ze lijkt vandaag rustig.)

Sohn Herr Keller: 3. _____

(Toch maak ik me zorgen. Wat gebeurt er als haar toestand plotseling verslechtert?)

Pflegefachmann Markus: *Wir achten täglich auf Symptome wie starke Unruhe oder Orientierungslosigkeit und passen dann den Pflegeplan und die Behandlung an.*

(We letten dagelijks op klachten zoals sterke onrust of desoriëntatie en passen dan het zorgplan en de behandeling aan.)

Sohn Herr Keller: 4. _____

(Dat is goed om te weten, bedankt. Het stelt me gerust dat u haar zo nauwkeurig bewaakt.)

1. Danke, das klingt nach einer möglichen Dekompensation, wir müssen den Zustand eng überwachen und die Medikation anpassen.
2. Gut, bitte informieren Sie mich sofort, wenn sich die Atemnot weiter verschlimmert oder die Ödeme zunehmen.
3. Ich mache mir trotzdem Sorgen, was passiert, wenn sich der Zustand plötzlich verschlechtert.
4. Gut zu wissen, danke, es beruhigt mich, dass Sie den Zustand so genau überwachen.

4. Beantwoord de vragen met het vocabulaire uit dit hoofdstuk.

1. Sie arbeiten heute auf einer Station mit vielen chronisch kranken Patienten. Erklären Sie einem Patienten mit Diabetes kurz Ihren Pflegeplan für den Tag.

2. Eine Patientin mit COPD sagt: „Ich habe heute mehr Atemnot als gestern.“ Wie reagieren Sie in zwei Sätzen und welche ersten Maßnahmen schlagen Sie vor?

3. Sie bemerken bei einem Patienten mit Herzinsuffizienz geschwollene Beine. Was fragen Sie den Patienten kurz, und was dokumentieren Sie danach?

4. Ein Patient mit Parkinson wirkt sehr müde und bewegt sich langsamer als sonst. Wie sprechen Sie ihn höflich an, und wie passen Sie Ihre Pflege kurz an?

5. Schrijf 5 of 6 zinnen over een patiënt of een patiënt met een chronische ziekte in uw praktijk of tijdens uw stage, en leg uit op welke symptomen u speciaal let.

Der Patient hat seit vielen Jahren ... / Im Pflegeplan steht, dass ... / Ich muss besonders auf ... achten. / Bei einer Verschlechterung informiere ich sofort ...
